|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA-20)  جنيف، 1-9 مارس 2022 | |  |
| **الاتحاد الدولي للاتصالات** | |  |
|  | |  |
| الجلسة العامة | | الوثيقة 3-A |
|  | | ديسمبر 2021 |
|  | | الأصل: بالإنكليزية |
|  | | |
| لجنة الدراسات 3 لقطاع تقييس الاتصالات | | |
| مبادئ التعريفة والمحاسبة والقضايا الاقتصادية والقضايا الاقتصادية والسياساتية المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي | | |
| تقرير لجنة الدراسات 3 لقطاع تقييس الاتصالات إلى الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 (WTSA-20)، الجزء الأول: اعتبارات عامة | | |
|  | | |
| **ملخص:** | تتضمن هذه المساهمة تقرير لجنة الدراسات 3 إلى الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA-20) فيما يتعلق بأنشطة اللجنة في فترة الدراسة 2017-2021. | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **للاتصال:** | السيد Seiichi Tsugawa رئيس لجنة الدراسات 3 لقطاع تقييس الاتصالات اليابان | الهاتف: +81 80 5943 9906  البريد الإلكتروني: [se-tsugawa@kddi.com](mailto:se-tsugawa@kddi.com) |

ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات:

يرد تقرير لجنة الدراسات 3 إلى الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 (WTSA‑20) في الوثيقتين التاليتين:

الجـزء الأول: **الوثيقة 3** - اعتبارات عامة

الجـزء الثاني: **الوثيقة 4** - مسائل تُقترح دراستها في فترة الدراسة 2024-2022

**جدول المحتويات**

**الصفحة**

[1 مقدمة 3](#_Toc95202850)

[2 تنظيم العمل 7](#_Toc95202851)

[3 نتائج الأعمال المنجزة خلال فترة الدراسة 2017-2021 11](#_Toc95202852)

[4 ملاحظات فيما يتعلق بالأعمال المقبلة 20](#_Toc95202853)

[5 تحديث القرار 2 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات من أجل فترة الدراسة 2022-2024 21](#_Toc95202854)

[ال‍ملحـق 1 - قائمة بالتوصيات والإضافات والمواد الأخرى الصادرة أو الملغاة في فترة الدراسة 21](#_Toc95202855)

[الملحق 2 - التعديلات المقترح إدخالها على اختصاصات لجنة الدراسات 3 والأدوار التي تؤديها بصفتها لجنة الدراسات الرئيسية (القرار 2 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات) 25](#_Toc95202856)

# 1 مقدمة

## 1.1 المجالات العامة للدراسة (القرار 2 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016، الملحق (A

مبادئ التعريفة والمحاسبة والقضايا الاقتصادية والسياساتية المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي

تكون لجنة الدراسات 3 لقطاع تقييس الاتصالات مسؤولة عن *جملة أمور منها* دراسة القضايا الاقتصادية والسياساتية المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي والمسائل المتعلقة بالتعريفة والمحاسبة (بما في ذلك مبادئ ومنهجيات التكاليف) بهدف الإبلاغ عن تطوير النماذج والأطر التنظيمية التمكينية. وتحقيقاً لهذه الغاية، تعمل لجنة الدراسات 3، بصفة خاصة، على دعم التعاون بين المشاركين فيها بقصد وضع الأسعار في أدنى المستويات الممكنة بما يتفق مع كفاءة الخدمة ومع مراعاة ضرورة المحافظة على استقلال الإدارة المالية للاتصالات على أساس سليم. وبالإضافة إلى ذلك، ستدرس لجنة الدراسات 3 الآثار الاقتصادية والتنظيمية للإنترنت، والتقارب (الخدمات أو البنية التحتية) والخدمات الجديدة مثل الخدمات المتاحة بحرّية على الإنترنت (OTT)، على خدمات وشبكات الاتصالات الدولية.

## 2.1 لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بمجالات دراسة محددة (القرار 2 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016، الملحق (A

- لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بمبادئ التعريفة والمحاسبة المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي

- لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بالقضايا الاقتصادية المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي

- لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بقضايا السياسات العامة المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي

## 3.1 نقاط إرشادية إلى لجان الدراسات من أجل إعداد برنامج عمل لما بعد عام 2016 (القرار 2 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016، الملحق (B

ينبغي للجنة الدراسات 3 لقطاع تقييس الاتصالات أن تقوم بدراسة وإعداد توصيات وورقات تقنية وكتيبات وغيرها من المنشورات لكي يستجيب الأعضاء بصورة إيجابية واستباقية للتطور الحاصل في الأسواق الدولية للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، من أجل ضمان أن تظل الأطر السياساتية والتنظيمية التي تحكم هذه الأسواق ذات جدوى لفائدة المستخدمين والاقتصاد العالمي، ومن أجل تهيئة البيئة السياساتية للتحول الرقمي.

وبوجهٍ خاص، ينبغي للجنة الدراسات 3 أن تضمن أن تكون التعريفات والسياسات الاقتصادية والأطر التنظيمية تطلعية وتؤدي إلى تشجيع تبني واستخدام الابتكار والاستثمار في مجال الصناعة. وعلاوةً على ذلك، يلزم أن تكون هذه الأطر مرنة على نحو كاف للتكيف مع الأسواق سريعة التطور، والتكنولوجيات الناشئة، ونماذج الأعمال التجارية، مع كفالة الضمانات اللازمة للمنافسة وحماية المستهلكين والحفاظ على الثقة.

وفي هذا السياق، ينبغي أن تنظر لجنة الدراسات 3 في إطار عملها في التكنولوجيات والخدمات الجديدة والناشئة كي يساعد عملها على إتاحة الفرص الاقتصادية الجديدة وتعزيز مصالح المجتمع في مختلف المجالات بما في ذلك الرعاية الصحية والتعليم والتنمية المستدامة.

وينبغي للجنة الدراسات 3 أن تقوم بدراسة وتطوير أدوات ملائمة من أجل تهيئة بيئة سياساتية تمكينية لتحول الأسواق والصناعات، من خلال تشجيع مؤسسات مفتوحة تقوم على الابتكارات وتخضع للمحاسبة.

وهناك خدمات جديدة آخذة في الظهور وستوفرها مجموعة من المشغلين الجدد والتقليديين. وهذا الواقع يُغيّر مشهد الاتصالات الدولية وبالتالي، يتعين على لجنة الدراسات 3 أن تضع التوصيات والكتيبات والمبادئ التوجيهية لتعزيز تقديم هذه الخدمات، مع مراعاة تكلفة تشغيل الشبكات وتوفير الخدمات. وينبغي لها أن تتناول ما يترتب من آثار مالية لهذه الإجراءات على المحاسبة والتسوية بين مقدمي الخدمات المتعلقة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي.

تبلِّغ جميع لجان الدراسات لجنة الدراسات 3 **لقطاع تقييس الاتصالات** في أقرب فرصة ممكنة بأي تطورات قد يكون لها تأثير على مبادئ التعريفة والمحاسبة، وعلى القضايا الاقتصادية وقضايا السياسات العامة المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي.

## 4.1 قائمة بالتوصيات المندرجة تحت مسؤولية لجنة الدراسات 3 والفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات في فترة الدراسة 2021-2017 (القرار 2 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016، الملحق C)

| السلسلة | العنوان |
| --- | --- |
| *السلسلة D: مبادئ التعريفة والمحاسبة والقضايا الاقتصادية والسياساتية المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي* | |
| D.0-D.0 | المصطلحات والتعاريف |
| D.299-D.1 | المبادئ العامة للتعريفة |
| D.899-D.300 | توصيات تطبَّق على الصعيد الإقليمي |
| D.1179-D.1000 | توصيات بشأن القضايا الاقتصادية والسياساتية المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي |
| الإضافة D | إضافات إلى توصيات السلسلة D لقطاع تقييس الاتصالات |
| *السلسلة E: التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية* | |
| D.103 (D.103/E.231 سابقاً) | رسوم الخدمة الأوتوماتية للمكالمات المنتهية بتسجيل صوتي يذكر سبب عدم استكمال المكالمة |
| D.104/E.232 | رسوم المكالمات إلى جهاز المشترك المتصل إما بخدمة المشترك المتغيّب أو بجهاز يحل محل المشترك في غيابه |
| *السلسلة X: شبكات البيانات والاتصالات بين الأنظمة المفتوحة ومسائل الأمن* | |
| 1D.1140/X.1261 (D.267 سابقاً) | الإطار السياساتي، بما فيه مبادئ، من أجل البنية التحتية للهوية الرقمية |

الملاحظات:

)1( تمت الموافقة على التوصية D.1140/X.1261 في أغسطس 2020.

## 5.1 فريق الإدارة والاجتماعات التي عقدتها لجنة الدراسات 3

اجتمعت لجنة الدراسات 3 سبع مرات في جلسات عامة وسبع مرات في إطار فرق العمل خلال فترة الدراسة (انظر الجدول 1) برئاسة السيد سيشي تسوغاوا (اليابان)، وساعده نواب الرئيس التالية أسماؤهم: السيدة جوزيفين أدو بيندجوي (كوت ديفوار) والسيد محمد أحمد المومني (الأردن) والسيد أبراؤو بالبينو إي سيلفا (البرازيل) والسيدة ليليانا نورا بيين (الأرجنتين) والسيد أليكسي بورودين (الاتحاد الروسي) والسيد عادل درويش (البحرين) والسيدة أميناتا درام (السنغال) والسيد منير المكي (السودان) والسيد لانسينيه فوفانا (كوت ديفوار) والسيد بيونغ نام لي (جمهورية كوريا) والسيدة كريمة محمودي (تونس) والسيد راينولد مفونغاهيما (تنزانيا) والسيد أحمد سعيد (مصر) والسيد دومينيك فورجيس (فرنسا).

إضافةً إلى ذلك عُقد العديد من اجتماعات المقررين (بما فيها الاجتماعات الإلكترونية) أثناء فترة الدراسة، انظر الجدول 1-*مكرراً*.

الجدول 1

اجتماعات لجنة الدراسات 3 وفرق عملها

| الاجتماعات | المكان والموعد | التقارير |
| --- | --- | --- |
| لجنة الدراسات 3 | جنيف، سويسرا، 5-13 أبريل 2017 | [التقرير 1 للجنة الدراسات 3](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0001) |
| جنيف، سويسرا، 9-18 أبريل 2018 | [التقرير 6](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0006) للجنة الدراسات 3 |
| جنيف، سويسرا، 23 أبريل - 2 مايو 2019 | [التقرير 14](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0014) للجنة الدراسات 3 |
| اجتماع افتراضي، 31 مارس - 9 أبريل 2020 | [التقرير 20](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0020) للجنة الدراسات 3 |
| اجتماع افتراضي، 24-28 أغسطس 2020 | [التقرير 28](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0028) للجنة الدراسات 3 |
| اجتماع افتراضي، 28-24 مايو 2021 | [التقرير 34 للجنة الدراسات 3](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0034) |
| اجتماع افتراضي، 17-13 ديسمبر 2021 | [التقرير 40 للجنة الدراسات 3](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0040) |
| فرقة العمل 1/3 | جنيف، سويسرا، 5-13 أبريل 2017 | [التقرير 2](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0002) للجنة الدراسات 3 |
| جنيف، سويسرا، 9-18 أبريل 2018 | [التقرير 7](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0007) للجنة الدراسات 3 |
| جنيف، سويسرا، 23 أبريل - 2 مايو 2019 | [التقرير 15](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0015) للجنة الدراسات 3 |
| اجتماع افتراضي، 31 مارس - 9 أبريل 2020 | [التقرير 21](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0021) للجنة الدراسات 3 |
| اجتماع افتراضي، 24-28 أغسطس 2020 | [التقرير 29](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0029) للجنة الدراسات 3 |
| اجتماع افتراضي، 28-24 مايو 2021 | [التقرير 35 للجنة الدراسات 3](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0035) |
| اجتماع افتراضي 17-13 ديسمبر 2021 | [التقرير 41 للجنة الدراسات 3](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0041) |
| فرقة العمل 2/3 | جنيف، سويسرا، 5-13 أبريل 2017 | [التقرير 3](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0003) للجنة الدراسات 3 |
| جنيف، سويسرا، 9-18 أبريل 2018 | [التقرير 8](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0008) للجنة الدراسات 3 |
| جنيف، سويسرا، 23 أبريل - 2 مايو 2019 | [التقرير 16](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0016) للجنة الدراسات 3 |
| اجتماع افتراضي، 31 مارس - 9 أبريل 2020 | [التقرير 23](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0023) للجنة الدراسات 3 |
| اجتماع افتراضي، 24-28 أغسطس 2020 | [التقرير 31](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0031) للجنة الدراسات 3 |
| اجتماع افتراضي، 28-24 مايو 2021 | [التقرير 36 للجنة الدراسات 3](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0036) |
| اجتماع افتراضي، 17-13 ديسمبر 2021 | [التقرير 42 للجنة الدراسات 3](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0042) |
| فرقة العمل 3/3 | جنيف، سويسرا، 5-13 أبريل 2017 | [التقرير 4](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0004) للجنة الدراسات 3 |
| جنيف، سويسرا، 9-18 أبريل 2018 | [التقرير 9](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0009) للجنة الدراسات 3 |
| جنيف، سويسرا، 23 أبريل - 2 مايو 2019 | [التقرير 18](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0018) للجنة الدراسات 3 |
| اجتماع افتراضي، 31 مارس - 9 أبريل 2020 | [التقرير 24](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0024) للجنة الدراسات 3 |
| اجتماع افتراضي، 24-28 أغسطس 2020 | [التقرير 32](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0032) للجنة الدراسات 3 |
| اجتماع افتراضي، 28-24 مايو 2021 | [التقرير 37 للجنة الدراسات 3](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0037) |
| اجتماع افتراضي، 17-13 ديسمبر 2021 | [التقرير 43 للجنة الدراسات 3](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0043) |
| فرقة العمل 4/3 | جنيف، سويسرا، 5-13 أبريل 2017 | [التقرير 5](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0005) للجنة الدراسات 3 |
| جنيف، سويسرا، 9-18 أبريل 2018 | [التقرير 10](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0010) للجنة الدراسات 3 |
| جنيف، سويسرا، 23 أبريل - 2 مايو 2019 | [التقرير 19](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0019) للجنة الدراسات 3 |
| اجتماع افتراضي، 31 مارس - 9 أبريل 2020 | [التقرير 26](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0026) للجنة الدراسات 3 |
| اجتماع افتراضي، 24-28 أغسطس 2020 | [التقرير 33](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0033) للجنة الدراسات 3 |
| اجتماع افتراضي، 28-24 مايو 2021 | [التقرير 38 للجنة الدراسات 3](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0038) |
| اجتماع افتراضي، 17-13 ديسمبر 2021 | [التقرير 44 للجنة الدراسات 3](https://www.itu.int/md/T17-SG03-R-0044) |

الجدول 1-*مكرراً*

اجتماعات أفرقة المقررين المنظمة في إطار لجنة الدراسات 3 خلال فترة الدراسة

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| المواعيد | المكان/الجهة المضيفة | المسألة (المسائل) | اسم الحدث |
| 2021-11-11 | اجتماع إلكتروني/ MyMeetings | [المسألة 6/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=12768&Group=3) | اجتماع إلكتروني لفريق المقرر المعني بالمسألة 6/3 |
| 2021-11-09 | اجتماع إلكتروني/ MyMeetings | [المسألة 3/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=12756&Group=3) | اجتماع إلكتروني لفريق المقرر المعني بالمسألة 3/3 |
| 2021-11-08 | اجتماع إلكتروني/ MyMeetings | [المسألة 1/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=12754&Group=3) | اجتماع إلكتروني لفريق المقرر المعني بالمسألة 1/3 |
| 2021-01-26 | اجتماع إلكتروني/ MyMeetings | [المسألة 7/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=11804&Group=3) | اجتماع إلكتروني لفريق المقرر المعني بالمسألة 7/3 |
| 2021-01-25 | اجتماع إلكتروني/ MyMeetings | [المسألة 9/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=11802&Group=3) | اجتماع إلكتروني لفريق المقرر المعني بالمسألة 9/3 |
| 2021-01-22 | اجتماع إلكتروني/ MyMeetings | [المسألة 11/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=11801&Group=3) | اجتماع إلكتروني لفريق المقرر المعني بالمسألة 11/3 |
| 2021-01-21 | اجتماع إلكتروني/ MyMeetings | [المسألة 1/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=11800&Group=3) | اجتماع إلكتروني لفريق المقرر المعني بالمسألة 1/3 |
| 2021-01-20 | اجتماع إلكتروني/ MyMeetings | [المسألة 12/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=11799&Group=3) | اجتماع إلكتروني لفريق المقرر المعني بالمسألة 12/3 |
| 2021-01-19 | اجتماع إلكتروني/ MyMeetings | [المسألة 2/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=11798&Group=3) | اجتماع إلكتروني لفريق المقرر المعني بالمسألة 2/3 |
| 2020-02-10 | اجتماع إلكتروني/Zoom | [المسألة 1/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9774&Group=3) | اجتماع إلكتروني لفريق المقرر المعني بالمسألة 1/3 |
| 2020-02-07 | اجتماع إلكتروني/Zoom | [المسألة 10/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9914&Group=3) | اجتماع إلكتروني لفريق المقرر المعني بالمسألة 10/3 |
| 2020-02-06 | اجتماع إلكتروني/Zoom | [المسألة 4/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9913&Group=3) | اجتماع إلكتروني لفريق المقرر المعني بالمسألة 4/3 |
| 2020-01-17 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 12/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9782&Group=3) | اجتماع فريق المقرِّر المعني بالمسألة 12/3 |
| 2020-01-16 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 2/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9776&Group=3) | اجتماع فريق المقرِّر المعني بالمسألة 2/3 |
| 2020-01-16 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 6/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9779&Group=3)؛ [المسألة 13/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9778&Group=3) | الاجتماع المشترك لفريقي المقرِّرين المعنيين بالمسألتين 6/3 و13/3 |
| 2020-01-15 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 7/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9775&Group=3) | اجتماع فريق المقرِّر المعني بالمسألة 7/3 |
| 2020-01-14 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 9/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9781&Group=3) | اجتماع فريق المقرِّر المعني بالمسألة 9/3 |
| 2020-01-13 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 11/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9780&Group=3) | اجتماع فريق المقرِّر المعني بالمسألة 11/3 |
| 2019-03-21 | اجتماع إلكتروني/اجتماع إلكتروني | [المسألة 3/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9573&Group=3) | اجتماع إلكتروني لفريق المقرر المعني بالمسألة 3/3 |
| 2019-03-20 | اجتماع إلكتروني/اجتماع إلكتروني | [المسألة 4/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9572&Group=3) | اجتماع إلكتروني لفريق المقرر المعني بالمسألة 4/3 |
| 2019-01-25 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 12/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9427&Group=3) | اجتماع فريق المقرِّر المعني بالمسألة 12/3 |
| 2019-01-24 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 11/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9425&Group=3) | اجتماع فريق المقرِّر المعني بالمسألة 11/3 |
| 2019-01-23 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 7/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9426&Group=3) | اجتماع فريق المقرِّر المعني بالمسألة 7/3 |
| 2019-01-22 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 13/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9422&Group=3) | اجتماع فريق المقرِّر المعني بالمسألة 13/3 |
| 2019-01-21 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 9/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9423&Group=3) | اجتماع فريق المقرِّر المعني بالمسألة 9/3 |
| 2017-12-06 إلى 2017-12-07 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 12/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9046&Group=3) | اجتماع فريق المقرِّر المعني بالمسألة 12/3 |
| 2017-12-05 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 11/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9045&Group=3) | اجتماع فريق المقرِّر المعني بالمسألة 11/3 |
| 2017-12-04 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 9/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9042&Group=3) | اجتماع فريق المقرِّر المعني بالمسألة 9/3 |
| 2017-12-01 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 2/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9044&Group=3) | اجتماع فريق المقرر المعني بتسوية المنازعات |
| 2017-11-30 | سويسرا [جنيف]/ الاتحاد الدولي للاتصالات | [المسألة 13/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=9043&Group=3) | اجتماع فريق المقرِّر المعني بالمسألة 13/3 |
| 2017-02-23 إلى 2017-02-24 | سويسرا [جنيف] | [المسألة 9/3](http://www.itu.int/net/itu-t/lists/rgmdetails.aspx?id=6776&Group=3) | الأثر الاقتصادي للخدمات المتاحة بحرية عبر الإنترنت اجتماع فريق المقرر (المسألة 9/3) |

# 2 تنظيم العمل

## 1.2 تنظيم الدراسات وإسناد الأعمال

**1.1.2** قررت لجنة الدراسات 3، في أول اجتماع لها في فترة الدراسة، إنشاء أربع فرق عمل.

**2.1.2** يبين الجدول 2 رقم كل فرقة عمل واسمها إلى جانب عدد المسائل المسندة إليها واسم رئيسها.

**3.1.2** يبين الجدول 3 الأفرقة الأخرى التي أنشأتها لجنة الدراسات 3 في فترة الدراسة.

الجدول 2

تنظيم لجنة الدراسات 3

| التسمية | مسائل الدراسة | اسم فرقة العمل | الرئيس ونوابه |
| --- | --- | --- | --- |
| فرقة العمل 1 | المسألة 1/3؛ المسألة 32/3؛ المسألة 413/3 | **آليات الترسيم والمحاسبة/تسوية الحسابات** | الرئيس: بيونغ نام لي  نائب الرئيس: دومينيك فورجيس |
| فرقة العمل 2 | المسألة 3/3؛ المسألة 4/3؛ المسألة 8/3؛ المسألة 512/3 | العوامل الاقتصادية والسياساتية العامة المتعلقة بتقديم وتكلفة خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات | الرئيس: أبراؤو بالبينو إي سيلفا  نائب الرئيس: أميناتا درام |
| فرقة العمل 3 | المسألة 6/3؛ المسألة 11/3 | العوامل الاقتصادية والسياساتية العامة المتصلة بوسائل تمكين خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات | الرئيس: أحمد سعيد  نائب الرئيس: ليليانا نورا بيين |
| فرقة العمل 4 | المسألة 7/3؛ المسألة 9/3؛ المسألة 10/3 | العوامل الاقتصادية والسياساتية العامة المتصلة بالجوانب التنظيمية للاتصالات المتنقلة والمنافسة والتقارب | الرئيس: فينود كوتوال1  الرئيس: دومينيك فورجيس2  نائب الرئيس: أليكسي بورودين |

الملاحظات:

(1) الرئاسة من أبريل 2017 إلى يوليو 2020.

(2) الرئاسة منذ أغسطس 2020.

(3) أُدمجت المسألة 2/3 في المسألة 1/3 في يناير 2021.

(4) أُنشئت المسألة 13/3 في مارس 2017، وأُدمجت في المسألة 6/3 في يناير 2021.

(5) أُنشئت المسألة 12/3 في مارس 2017.

الجدول 3

أفرقة أخرى

| اسم الفريق | الرئيس | نواب الرئيس |
| --- | --- | --- |
| الفريق الإقليمي لإفريقيا (SG3RG-AFR) | لواندو بوكو (رئيس مشارك)  بولين تاسافاك دجوميسي (رئيس مشارك) | فوفانا لانسينيه  هيلدا موتسيكوا  ماتار توراي  ستيفن نواميسي كوفي زيكبي |
| الفريق الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي (SG3RG-LAC) | تيتو لوبيز | دانيلو كايكسيتا كارفالهو  سينثيا ريدوك داونز  دنيس فيلالوبوس |
| الفريق الإقليمي لآسيا وأوقيانوسيا (SG3RG-AO) | فينود كوتوال1  شيلندرا كومار ميشرا2 | تشارلز كيروا7  مين سوك لي3  شاميندا نيشانثا باليهاوادانا  هي جين بارك 4 |
| الفريق الإقليمي للمنطقة العربية (SG3RG-ARB) | أحمد سعيد | زهير م. الزهير 5  عادل درويش6  زينب مدثر حجاز  كريمة محمودي |
| الفريق الإقليمي لأوروبا الشرقية وآسيا الوسطى وما وراء القوقاز (SG3RG-EECAT) | أليكسي بورودين | فيرا لوبانوفا  حيدر روستاموف  تاتيانا سماغولوفا |
| الفريق الإقليمي لأوروبا وحوض المتوسط (SG3RG-EURM)8 | - | - |

الملاحظات:

(1) الرئاسة من أبريل 2017 إلى يونيو 2020.

(2) الرئاسة منذ يونيو 2020.

(3) نائب الرئيس منذ يونيو 2020.

(4) نائب الرئيس من أبريل 2017 إلى مايو 2020.

(5) نائب الرئيس منذ ديسمبر 2018.

(6) نائب الرئيس من أبريل 2017 إلى مايو 2020.

(7) نائب الرئيس من أبريل 2017 إلى مارس 2021.

(8) الفريق SG3RG-EURM ليس في وضع عمل في الوقت الحالي.

## 2.2 المسائل والمقررون

**1.2.2** أسندت الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 (WTSA‑16) إلى لجنة الدراسات 3 المسائل الإحدى عشرة المبينة في الجدول 4.

**2.2.2** اعتُمِدت في هذه الفترة المسائل المبينة في الجدول 5.

**3.2.2** ألغيت في هذه الفترة المسائل المبينة في الجدول 6.

الجدول 4

لجنة الدراسات 3 - المسائل التي أسندتها الجمعية WTSA-16 إلى اللجنة والمقرِّرون

| المسألة | عنوان المسألة | فرقة العمل | المقرِّر، المقرِّر المساعد |
| --- | --- | --- | --- |
| 1/3 | تطوير آليات الترسيم والمحاسبة/تسوية الحسابات في خدمات الاتصالات الدولية التي تستعمل شبكات الجيل التالي (NGN) وشبكات المستقبل وأي تطورات ممكنة في المستقبل، بما في ذلك مواءمة توصيات السلسلة D الحالية مع الاحتياجات المتطورة للمستعملين | فرقة العمل 1 | لوكاس موكوما موسيمبي5  إريكو هوندو 6  سينثيا ريدوك داونز  لواندو بوكو 11  أليكسي بورودين12 |
| 2/3 | تطوير آليات الترسيم والمحاسبة/تسوية الحسابات في خدمات الاتصالات الدولية، خلاف الآليات المدروسة في إطار المسألة 1/3، بما في ذلك مواءمة توصيات السلسلة D الحالية مع الاحتياجات المتطورة للمستعملين | فرقة العمل 1 | إريكو هوندو  أسماء مسعود  لواندو بوكو  أليكسي بورودين |
| 3/3 | دراسة العوامل الاقتصادية والسياساتية ذات الصلة بكفاءة توفير خدمات الاتصالات الدولية | فرقة العمل 2 | فريدريك اسومانو  أرسني بلوسكي  نكيشي أراكا  فوفانا لانسينيه13 |
| 4/3 | دراسات إقليمية من أجل إعداد نماذج التكاليف والمسائل الاقتصادية والسياساتية ذات الصلة | فرقة العمل 2 | هي جين بارك 1  مين سوك لي2  شارمين سلطانة |
| 5/3 | المصطلحات والتعاريف الخاصة بالتوصيات المتعلقة بالتعريفات والمبادئ المحاسبية والمسائل الاقتصادية والسياساتية ذات الصلة | PLEN | دومينيك فورجيس |
| 6/3 | التوصيلية الدولية للإنترنت، بما في ذلك الجوانب ذات الصلة بتبادل الحركة وفق بروتوكول الإنترنت (IP)، ونقاط تبادل الحركة الإقليمية، وتكلفة توفير الخدمات وأثر الانتقال من الإصدار الرابع لبروتوكول الإنترنت (IPv4) إلى إصداره السادس (IPv6) | فرقة العمل 3 | أميناتا درام7  هوي تشين8  جيلوسيا ن. رافاليمانانا  فوفانا لانسينيه  هيلدا موتسيكوا |
| 7/3 | قضايا التجوال الدولي المتنقل (بما في ذلك آليات الترسيم والمحاسبة وتسوية الحسابات والتجوال في المناطق الحدودية) | فرقة العمل 4 | عادل درويش3  ستيفن نواميسي كوفي زيكبي4  بولين تاسافاك دجوميسي  ليزا روسو |
| 8/3 | إجراءات النداء البديلة وسوء استغلال وسوء استعمال المرافق والخدمات بما في ذلك تبيُّن هوية الخط الطالب (CLI) وتوفير رقم الطرف الطالب (CPND) وتحديد المنشأ (OI) | فرقة العمل 2 | لواندو بوكو16  إليزابيث ميندي جونسون15 |
| 9/3 | الأثر الاقتصادي والتنظيمي للإنترنت والتقارب (الخدمات أو البنية التحتية) والخدمات الجديدة مثل الخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT) وخدمات الاتصالات الدولية وشبكاتها | فرقة العمل 4 | أحمد سعيد  ماروف باري  كريمة محمودي  تشارلز زوي بانغا  أبراؤو بالبينو إي سيلفا  فريدريك اسومانو  إسياكا ألهابيبو  كارلوس ألبيرتو إنوسنسيو سيلفا  سيرادييه تراوريه |
| 10/3 | تعريف الأسواق ذات الصلة وسياسة المنافسة وتحديد المشغلين الذين يتمتعون بقوة كبيرة في السوق (SMP) فيما يتعلق بالجوانب الاقتصادية لخدمات الاتصالات الدولية وشبكاتها | فرقة العمل 4 | أبراؤو بالبينو إي سيلفا  كريمة محمودي  تيتو لوبيز  كارلوس ألبيرتو إنوسنسيو سيلفا  إبراهيم ي. ديالو  باتريسيا أوفوكانسي |
| 11/3 | الجوانب الاقتصادية والسياساتية ذات الصلة بالبيانات الضخمة والهوية الرقمية في خدمات الاتصالات الدولية وشبكاتها | فرقة العمل 3 | فينود كوتوال9  شيلندرا كومار ميشرا10  شارمين سلطانة  بوبكر ديكو |

الملاحظات:

(1) مقرِّر من أبريل 2017 إلى مايو 2020.

(2) مقرِّر منذ أغسطس 2020.

(3) مقرِّر من أبريل 2017 إلى مايو 2020.

(4) مقرِّر منذ أغسطس 2020؛ مقرر مساعد من أبريل 2017 إلى أغسطس 2020.

(5) مقرِّر من أبريل 2017، مقرِّر مشارك منذ مايو 2021.

(6) مقرِّر من أبريل 2017، مقرِّر مشارك منذ مايو 2021.

(7) مقرِّر من أبريل 2017، مقرِّر مشارك منذ مايو 2021.

(8) مقرِّر مشارك منذ مايو 2021.

(9) مقرِّر من أبريل 2017 إلى أغسطس 2020.

(10) مقرِّر منذ أغسطس 2020.

(11) السيد لواندو بوكو هو مقرِّر المسألة المعنونة "حل المنازعات المتعلقة بالترسيم والفوترة".

(12) السيد أليكسي بورودين هو مقرِّر المسألة المعنونة "دراسة استخدام الاتفاقات التجارية من أجل ترتيبات خدمات الاتصالات الدولية ".

(13) السيد فوفانا لانسينيه هو مقرِّر المسألة المعنونة "تحسين إدارة هيئات تنظيم الاتصالات".

(14) حُدّثت عناوين المسائل التالية في يناير 2021: 1/3 و6/3 و8/3 و9/3 و10/3.

(15) مقرِّر منذ ديسمبر 2021؛ مقرِّر مساعد من أبريل 2017 إلى ديسمبر 2021.

(16) مقرِّر حتى أكتوبر 2021.

الجدول 5

لجنة الدراسات 3 - المسائل الجديدة المعتمدة والمقررون

في اجتماع عام 2017، اتُفق على أن تدرس لجنة الدراسات 3 مسألتين جديدتين في فترة الدراسة 2020-2017 على النحو التالي:

| المسألة | عنوان المسألة | فرقة العمل | المقرِّر، المقرِّر المساعد |
| --- | --- | --- | --- |
| 12/3 | قضايا التعريفات والقضايا الاقتصادية والسياساتية المتعلقة بالخدمات المالية المتنقلة (MFS) | فرقة العمل 2 | أحمد سعيد  ميميكو أوتسوكي  شين-وون كانغ  ماتار توراي  عبدول موسوكي  فريدريك اسومانو  هيلدا موتسيكوا  ليزا روسو  شارمين سلطانة  إسياكا ألهابيبو  بينسون كيكيشا |
| 13/31 | دراسة قضايا التعريفة والترسيم في اتفاق تسويات دارات الكبلات الأرضية العابرة لبلدان متعددة | فرقة العمل 1 | هوي شين  تشارلز زوي بانغا |

الملاحظات:

(1) أُنشئت المسألة 13/3 في مارس 2017، وأُدمجت في المسألة 6/3 في يناير 2021.

الجدول 6

لجنة الدراسات 3 - المسائل الملغاة

في يناير 2021، أُدمجت المسألة 2/3 في المسألة 1/3، وأُدمجت المسألة 13/3 في المسألة 6/3.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| المسألة | عنوان المسألة | المقررون | النتائج |
| 2/3 | تطوير آليات الترسيم والمحاسبة/تسوية الحسابات في خدمات الاتصالات الدولية، خلاف الآليات المدروسة في إطار المسألة 1/3، بما في ذلك مواءمة توصيات السلسلة D الحالية مع الاحتياجات المتطورة للمستعملين | إريكو هوندو  أسماء مسعود  لواندو بوكو  أليكسي بورودين | ITU-T D.1041، *السياسة العامة والمبادئ المنهجية لتحديد رسوم تقاسم المواقع والنفاذ إليها* |
| 5/3 | المصطلحات والتعاريف الخاصة بالتوصيات المتعلقة بالتعريفات والمبادئ المحاسبية والمسائل الاقتصادية والسياساتية ذات الصلة | دومينيك فورجيس | مسرد مصطلحات الخدمات المالية الرقمية |
| 13/3 | دراسة قضايا التعريفة والترسيم في اتفاق تسويات دارات الكبلات الأرضية العابرة لبلدان متعددة | هوي شين  تشارلز زوي بانغا | ITU-T D.1040*، استمثال استخدام الكبلات الأرضية عبر بلدان متعددة لتعزيز التوصيلية الإقليمية والدولية* |

# 3 نتائج الأعمال المنجزة خلال فترة الدراسة 2017-2021

## 1.3 معلومات عامة

نظرت لجنة الدراسات 3 خلال فترة الدراسة في 405 مساهمة وأصدرت عدداً كبيراً من الوثائق المؤقتة وبيانات الاتصال.

ووافقت لجنة الدراسات 3 على النصوص التالية بموجب عملية الموافقة التقليدية (TAP):

|  |  |
| --- | --- |
| التاريخ | التوصية |
| 2019-04 | ITU-T D.198، *مبادئ بشأن نسق موحد لقوائم الأسعار/التعريفات/الرسوم المستعملة لتبادل الحركة الهاتفية*  ملخص: تقر التوصية ITU‑T D.198 بحق أي مشغل في عرض الأسعار/التعريفات/الرسوم المطبقة على خدمات الاتصالات في أي نسق يراه مناسباً له. ويوصي بأن تعمل شركات الاتصالات التي توفر توصيلات/عمليات تبادل للحركة على الصعيد الدولي، بأقصى قدر ممكن، على استعمال نفس نماذج/أشكال/أنساق البيانات في عرض مقاصد الحركة والأسعار/التعريفات/الرسوم التي تقدمها، بما في ذلك معلومات توضيحية اختيارية أو معايير جودة الخدمة عند اللزوم. |
| ITU-T D.262، *إطار تعاوني للخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت*  ملخص: تقدم التوصية ITU-T D.262 إطاراً تعاونياً لتعزيز كل من المنافسة وحماية المستهلك والمنافع المتحققة له والابتكار الدينامي والاستثمار المستدام وتطوير البنى التحتية وإمكانية النفاذ والقدرة على تحمل التكاليف، وذلك فيما يتعلق بالنمو العالمي لتطبيقات الخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT). |
| ITU-T D.263، *التكاليف والرسوم والمنافسة في الخدمات المالية المتنقلة (MFS)*  ملخص: يقترح مشروع التوصية ITU-T D.263 نهجاً يمكن اتباعه لتخفيض رسوم التجزئة والجملة المرتفعة المفروضة على خدمات الاتصالات المتعلقة بالخدمات المالية المتنقلة (MFS). |
| 2020-03 | ITU-T D.264، *تقاسم استعمالات البنية التحتية للاتصالات كأساليب محتملة لزيادة كفاءة الاتصالات*  ملخص: تقترح التوصية ITU-T D.264 مجموعة من الأساليب الممكنة الرامية إلى مساعدة مقدمي خدمات الاتصالات على التوفير في التكاليف وتحسين الكفاءة من خلال الاستخدام المشترك للطيف والبنية التحتية للاتصالات الشامل لتقاسم البنية التحتية غير النشطة والنشطة، بما في ذلك عند التمكين من خلال تجميع نطاقات التردد المخصصة للمشغلين الحاصلين على حقوق الملكية على الطيف ليتسنى تنفيذ تقاسم البنية التحتية النشطة وتقاسم الطيف في تقاسم البنية التحتية النشطة. |
| 2020-08 | ITU-T D.1040، *استمثال استخدام الكبلات الأرضية عبر بلدان متعددة لتعزيز التوصيلية الإقليمية والدولية*  ملخص: تقدم التوصية ITU-T D.1040 إطاراً تعاونياً يمكن تطبيقه لتشجيع الاستخدام الأمثل للكبلات عبر بلدان متعددة وتعزيز التوصيلية الإقليمية والدولية. ويستند الإطار إلى نموذج توزيع نسبي، يوزع الدارات على أساس طول الألياف المساهم بها في شبكة الكبلات الأرضية من طرف لطرف لبلدان متعددة. |
| ITU-T D.1101، *تهيئة بيئة تمكينية للاتفاقات التجارية الطوعية بين مشغلي شبكات الاتصالات وموردي المحتوى المستقل عن المشغِّل*  ملخص: تتناول التوصية ITU-T D.1101 التدابير الرامية إلى تعزيز التعاون التجاري بين موردي الخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT) ومشغلي الاتصالات. وبما أن مشغلي الشبكات والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت جزء من النظام الإيكولوجي للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الدولية، تُشجع هذه التوصية أصحاب المصلحة المعنيين على العمل من أجل تهيئة بيئة تنظيمية تمكينية تدعم وتشجع تطوير نماذج أعمال ابتكارية تساير تطور التكنولوجيا والابتكارات التي تتغير بوتيرة أسرع من أي وقت مضى. |
| ITU-T D.1140/X.1261، *الإطار السياساتي، بما فيه مبادئ، من أجل البنية التحتية للهوية الرقمية*  ملخص: تحدد التوصية ITU-T D.1140/X.1261 الإطار السياساتي، بما فيه مبادئ، من أجل البنية التحتية للهوية الرقمية مع الاعتراف بالحق السيادي لكل دولة من الدول الأعضاء في تنظيم اتصالاتها. |
| 2021-05 | ITU-T D.1041، *السياسة العامة والمبادئ المنهجية لتحديد رسوم تقاسم المواقع والنفاذ إليها.*  تقدم التوصية ITU-T D.1041 السياسات والمبادئ المنهجية للدول الأعضاء المتهمة بتحديد أسعار تتسم بالشفافية للنفاذ إلى خدمة تقاسم المواقع وخدماتها. وتعد خدمة تقاسم المواقع من خدمات الجملة الهامة في مجال الاتصالات الضرورية لعالم اتصالات تنافسي وبيئة مستدامة لأنها تغني عن الحاجة لقيام المشغلين ببناء بنى تحتية جديدة أو تكرار بنى تحتية قائمة. ومن المكونات الرئيسية لتشجيع تقاسم المواقع تحديد أسعار معقولة لخدمات تقاسم المواقع والنفاذ إليها تستند إلى مبادئ العدل والإنصاف. |
| 2021-12 | ITU-T D.1102*، آليات إنصاف العملاء وحماية المستهلكين فيما يتعلق بالخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT)*  ملخص: تقترح التوصية ITU-T D.1102 الآليات الممكنة لإنصاف العملاء وحماية المستهلكين فيما يتعلق بتقديم الخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT) واستعمالها. ويأتي ذلك على إثر تزايد استعمال تطبيقات هذه الخدمات في المهاتفة الصوتية والمراسلة الفورية والمهاتفة الفيديوية في غياب إطار دولي يضمن حماية العملاء وإنصافهم إذا اقتضى الأمر. |

وافقت لجنة الدراسات 3 على إضافتين لتوصيات السلسلة D لقطاع تقييس الاتصالات:

|  |  |
| --- | --- |
| التاريخ | الإضافة |
| 2020-04 | الإضافة 4 لتوصيات السلسلة D لقطاع تقييس الاتصالات  ITU‑T D.263 - *إضافة بشأن مبادئ زيادة اعتماد واستخدام الخدمات المالية المتنقلة (MFS) من خلال آليات فعّالة لحماية المستهلك*  ملخص: تحدد هذه الإضافة لتوصيات السلسلة D لقطاع تقييس الاتصالات عدداً من المبادئ لتشجيع اعتماد الخدمات المالية المتنقلة واستخدامها من خلال إنشاء آليات الحماية الكافية للمستهلك، مثل آليات تيسر المعلومات والشفافية، وجودة الخدمة، وحماية البيانات، والخصوصيات، وانتصاف العملاء، ومنع الاحتيال، وكذلك المبادئ التوجيهية للعقود والإفصاح. |
| 2021-12 | الإضافة 5 لتوصيات السلسلة D بقطاع تقييس الاتصالات  - ITU-T D.52 *إضافة بشأن المبادئ التوجيهية لتنفيذ التوصية ITU-T D.52 التي تركز على تشغيل نقاط تبادل إقليمية للإنترنت*  ملخص: تركز هذه الإضافة على التصدي للتحديات المتعلقة بتشغيل نقاط تبادل إقليمية للإنترنت وتحديد أكثر الآليات فعالية من حيث التكلفة في التوصيل البيني لنقاط التبادل الإقليمية للإنترنت. |

وافقت لجنة الدراسات 3 على الورقات التقنية والتقارير التقنية التالية، انظر أيضاً الجدول 13:

| التاريخ | العنوان، الملخص |
| --- | --- |
| **2017-04** | ***العنوان:* الأثر الاقتصادي للخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت** |
| ملخص: *تسعى هذه الورقة التقنية إلى تقديم معلومات أساسية تقنية وسياساتية إلى المجتمع الدولي في البلدان المتقدمة والنامية على* السواء *فيما* يخص *طبيعة الخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت وآثارها والخدمات الإلكترونية ذات الصلة.* | |
| **2017-04** | *العنوان:* **منهجيات تحديد قيمة الطيف** |
| ملخص: تقترح هذه الورقة التقنية منهجيات مختلفة يمكن استخدامها لتحديد قيمة الطيف وصولاً إلى السعر الاحتياطي في المزاد على موجات الأثير. | |
| **2018-04** | *العنوان:* **الخدمات المالية الرقمية (DFS) - مسرد مصطلحات** |
| *ملخص:* هذا المسرد تجميع لمصطلحات يشيع استخدامها في مجال الخدمات المالية الرقمية وتفسير لما تعنيه هذه المصطلحات. | |
| **2019-05** | *العنوان:* **الخدمات المالية الرقمية - النظام الإيكولوجي للخدمات المالية الرقمية (DSTR-DFSECO)** |
| *ملخص:* يعرّف هذا التقرير التقني النظام الإيكولوجي للخدمات المالية الرقمية ويصف الجهات الفاعلة وأدوارها داخل النظام الإيكولوجي. و*تشمل هذه الجهات الفاعلة المستعملين (المستهلكين، والشركات، والوكالات الحكومية، والمجموعات غير الربحية) الذين لديهم احتياجات للمنتجات والخدمات المالية الرقمية والقابلة للتشغيل البيني؛ ومقدمي الخدمات (المصارف، والمؤسسات المالية الأخرى المرخصة وغير المصرفية) الذين يقدمون تلك المنتجات والخدمات من خلال الوسائل الرقمية؛ والبنى التحتية المالية والتقنية وغيرها من البنى التحتية التي تجعلها ممكنة؛ والسياسات والقوانين والأنظمة الحكومية التي تمكّن من تقديمها بطريقة سهلة المنال وميسورة وآمنة.* | |
| **2019-05** | ***العنوان*: الخدمات المالية الرقمية - التنظيم في النظام الإيكولوجي للخدمات المالية الرقمية (DSTR‑DFSREG)** |
| *ملخص:* يحدد هذا التقرير التقني *فئات اللوائح، ويعرّف القضايا الفرعية أو المواضيع المقابلة ويسلط الضوء على الشمول المالي لكل موضوع. وتشمل الفئات الرئيسية:* (1 *الوكلاء، و*(2 *حماية المستهلكين، و*(3 *النفاذ إلى السوق، و*(4 *أنظمة الدفع، و*(5 *إدارة المخاطر، و*(6 *قضايا أخرى ذات صلة.* ويتناول هذا التقرير التقني أيضاً القضايا الرئيسية المتعلقة بإدارة البيئة التنظيمية. ويحدد دراسة استقصائية بشأن كيفية عمل المنظمين معاً في الوقت الحاضر، ويقدم مشروع نموذج مذكرة تفاهم للسلطات في بلد معين لتحديد الأهداف المشتركة وأساليب العمل المشترك بشكل رسمي، ويحدد الاعتبارات إذا كان المنظمون مهتمين بإضفاء الطابع الرسمي على التعاون عبر الحدود. | |
| **2019-05** | *العنوان:* **الخدمات المالية الرقمية - أثر الشبكات الاجتماعية خلى السيولة الرقمية (DSTR‑DFSSNDL)** |
| *ملخص:* يستكشف هذا التقرير التقني ما إذا كان بإمكان الشبكات الاجتماعية مثل Facebook وWhatsApp وWeChat أن تسرع السيولة الرقمية – ربما من خلال تمكين أشكال جديدة من التجارة، وإعطاء أسفل الهرم (BoP) المزيد من الفرص لإنفاق وقبول الأموال الإلكترونية (وبالتالي تقليل معاملات "السحب" المكلفة)، و/أو من خلال توفير أدوات أخرى لتعزيز الشمول المالي. | |
| **2019-05** | ***العنوان*: الخدمات المالية الرقمية - جوانب المنافسة في الخدمات المالية الرقمية (DSTR‑DFSCA)** |
| *ملخص:* يعدد هذا التقرير التقني عينة من قضايا المنافسة الناشئة في المقام الأول عن النفاذ إلى التكنولوجيا واستخدامها في النظام الإيكولوجي للخدمات المالية الرقمية (DFS) من منظور أصحاب المصلحة. ويوجز التقرير التقني قضايا المنافسة التي حددها المؤلف استناداً إلى أمثلة ودراسات معلنة ومتاحة للجمهور بشأن الأنظمة الإيكولوجية للخدمات المالية الرقمية في جميع أنحاء العالم اعتباراً من يناير 2017. كما يشمل رؤى من المشاركين في السوق والمحللين والمنظمين المشاركين في الفريق المتخصص التابع للاتحاد والمعني بالخدمات المالية الرقمية وغير المشاركين في الفريق. | |
| **2019-05** | ***العنوان*: الخدمات المالية الرقمية - منظور الهيئات التنظيمية عن التوقيت المناسب لحفز قابلية التشغيل البيني (DSTR‑DFSRP)** |
| *ملخص:* يقدم هذا التقرير التقني رؤى مشتركة بين خمس هيئات تنظيمية شاركت في فريق العمل بشأن قابلية التشغيل البيني التابع للفريق المتخصص المعني بالخدمات المالية الرقمية. وعلى الرغم من أنه من المستحيل تعميم الاستنتاجات المستخلصة من الدراسة الاستقصائية، يمكن ملاحظة بعض أوجه التشابه بين البلدان التي شملتها الدراسة الاستقصائية. | |
| **2019-05** | ***العنوان*: الخدمات المالية الرقمية - النفاذ إلى البنى التحتية للدفع (DSTR‑DFSPI)** |
| *ملخص:* الغرض الرئيسي من هذا التقرير التقني هو مناقشة القضايا المتعلقة بالنفاذ إلى البنى التحتية للدفع في العالم، وكيفية تأثير ذلك على تطوير خدمات دفع آمنة وفعالة وقابلة للتشغيل البيني وتساعد على تحقيق الشمول المالي*. ويستند التقرير التقني إلى الخبرة الجماعية لأعضاء فريق العمل المعني بقابلية التشغيل البيني والفريق المتخصص الأوسع المعني بالخدمات المالية الرقمية، الذي أنشأه الاتحاد الدولي للاتصالات* (ITU)*.* | |
| **2019-05** | ***العنوان*: الخدمات المالية الرقمية - استعراض اتفاقات مستعملي الخدمات المالية الرقمية في إفريقيا: منظور حماية المستهلك (DSTR‑DFSUAAFR)** |
| *ملخص:* يشرح هذا التقرير التقني النتائج المستخلصة من اتفاقات مستعملي الخدمات المالية الرقمية في تسعة بلدان إفريقية، ويحاول إعطاء فهم لتجربة المستهلك ككل وما إذا كان هناك فصل بين أحكام العقود والأحكام التنظيمية التي تحكم الخدمات المالية الرقمية (DFS). ويسلط التقرير الضوء على النتائج الرئيسية ويقدم عدداً من التوصيات لكي تتخذ الهيئة التنظيمية المناسبة إجراءات في الأسواق المختلفة التي تم فحصها. ويتعين على البلدان مراعاة هذه الاعتبارات لأنها تواصل تعزيز أسواقها في مجال الخدمات المالية الرقمية من أجل حماية العملاء من الممارسات الضارة وضمان الثقة في السوق. | |
| **2019-05** | ***العنوان*: الخدمات المالية الرقمية - المواضيع الشائعة بشأن حماية المستهلك فيما يتعلق بالخدمات المالية الرقمية (DSTR‑DFSCP)** |
| *ملخص:* هذا التقرير التقني هو تجميع للبحوث القائمة والأحكام القانونية والمبادئ التوجيهية وغيرها من الموارد ذات الصلة المتعلقة بحماية المستهلك فيما يتعلق بالخدمات المالية الرقمية. ويحدد هذا التقرير التقني أربعة مواضيع مشتركة قد يرغب واضعو السياسات أو المنظمون في مراعاتها عند وضع قوانين أو لوائح أو مبادئ توجيهية تتعلق بالخدمات المالية الرقمية. | |
| **2019-05** | ***العنوان*: الخدمات المالية الرقمية – التوصيات الرئيسية (DSTR‑DFSMR)** |
| *ملخص:* يعرض هذا التقرير التقني التوصيات الرئيسية للفريق المتخصص التابع للاتحاد والمعني بالخدمات المالية الرقمية (FG-DFS) ويحدد المجالات الرئيسية التي يلزم فيها تدخل المنظمين، ومشغلي الخدمات المالية الرقمية، وواضعي السياسات لتهيئة بيئة مؤاتية للخدمات المالية الرقمية. | |

## 2.3 أبرز الإنجازات

يرد فيما يلي ملخص موجز لأبرز النتائج التي تحققت بشأن مختلف المسائل التي أسندت إلى لجنة الدراسات 3. وترد الردود الرسمية على المسائل في جدول إجمالي في المرفق 1 بهذا التقرير.

 أ ) التوصية ITU-T D.198 الموافق عليها، *"مبادئ بشأن نسق موحد لقوائم الأسعار/التعريفات/الرسوم المستعملة لتبادل الحركة الهاتفية"*

ب) التوصية ITU-T D.262 الموافق عليها، *"إطار تعاوني للخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت"*

ج) التوصية ITU-T D.263 الموافق عليها، *"التكاليف والرسوم والمنافسة في الخدمات المالية المتنقلة (MFS)"*

د ) التوصية ITU-T D.264 الموافق عليها، *"تقاسم استعمالات البنية التحتية للاتصالات كأساليب محتملة لزيادة كفاءة الاتصالات"*

ه‍ ) التوصية ITU-T D.1040 الموافق عليها، *"استمثال استخدام الكبلات الأرضية عبر بلدان متعددة لتعزيز التوصيلية الإقليمية والدولية"*

و ) التوصية ITU-T D.1041 الموافق عليها، *"السياسة العامة والمبادئ المنهجية لتحديد رسوم تقاسم المواقع والنفاذ إليها"*

ز ) التوصية ITU-T D.1101 الموافق عليها، *"تهيئة بيئة تمكينية للاتفاقات التجارية الطوعية بين مشغلي شبكات الاتصالات وموردي المحتوى المستقل عن المشغِّل"*

ح) التوصية ITU-T D.1140/X.1261 الموافق عليها، *"الإطار السياساتي، بما فيه مبادئ، من أجل البنية التحتية للهوية الرقمية"*

ط) التوصية ITU-T D.1102 الموافق عليها، *"آليات إنصاف العملاء وحماية المستهلكين فيما يتعلق بالخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT)"*

ي) الإضافة 4 الموافق عليها لتوصيات السلسلة D لقطاع تقييس الاتصالات: ITU-T D.263 - *إضافة بشأن مبادئ زيادة اعتماد واستخدام الخدمات المالية المتنقلة (MFS) من خلال آليات فعّالة لحماية المستهلك.*

ك) الإضافة 5 الموافق عليها لتوصيات السلسلة D لقطاع تقييس الاتصالات: ITU-T D.52 - *إضافة بشأن المبادئ التوجيهية لتنفيذ التوصية ITU-T D.52 التي تركز على تشغيل نقاط تبادل إقليمية للإنترنت*

ل) التقرير التقني الموافق عليه بشأن **منهجيات تحديد قيمة الطيف**

م ) التقرير التقني الموافق عليه بشأن **الأثر الاقتصادي للخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت**

ن) التقارير التسعة الموافق عليها للفريق المتخصص التابع لقطاع تقييس الاتصالات والمعني بالخدمات المالية الرقمية (FG-DFS).

## 3.3 تقرير عن أنشطة اللجنة بصفتها لجنة الدراسات الرئيسية، ومبادرات التقييس العالمية (GSI) وأنشطة التنسيق المشتركة (JCA) والأفرقة الإقليمية

### 1.3.3 الأنشطة التي تضطلع بها لجنة الدراسات الرئيسية

عينت الجمعية WTSA-16 لجنة الدراسات 3 بصفتها لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بما يلي:

- مبادئ التعريفة والمحاسبة المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي

- القضايا الاقتصادية المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي

- قضايا السياسات العامة المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي

#### 1.1.3.3 مبادئ التعريفة والمحاسبة المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي

تُجري المسائل 1/3 و2/3 و4/3 و7/3 و12/3 و13/3 الدراسات بشأن مبادئ المحاسبة. ويرد أدناه موجز للأنشطة المتعلقة بمبادئ المحاسبة.

- وافقت لجنة الدراسات 3 على التوصية ITU-T D.198 بشأن "مبادئ من أجل نسق موحد لقوائم الأسعار/ التعريفات/الرسوم المستعملة لتبادل الحركة الهاتفية".

#### 2.1.3.3 القضايا الاقتصادية المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي

تُجري المسائل 3/3 و4/3 و6/3 و7/3 و9/3 و10/3 و11/3 و12/3 و13/3 الدراسات بشأن القضايا الاقتصادية. ويرد أدناه موجز للأنشطة المتعلقة بالقضايا الاقتصادية.

- وافقت لجنة الدراسات 3 على التوصية ITU-T D.263، "التكاليف والرسوم والمنافسة في الخدمات المالية المتنقلة (MFS)".

- وافقت لجنة الدراسات 3 على التوصية ITU-T D.264، "تقاسم استعمالات البنية التحتية للاتصالات كأساليب محتملة لزيادة كفاءة الاتصالات".

- وافقت لجنة الدراسات 3 على التوصية ITU-T D.1101، "تهيئة بيئة تمكينية للاتفاقات التجارية الطوعية بين مشغلي شبكات الاتصالات وموردي تطبيقات الخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت".

- وافقت لجنة الدراسات 3 على التوصية ITU-T D.1041، "السياسة العامة والمبادئ المنهجية لتحديد رسوم تقاسم المواقع والنفاذ إليها".

- وافقت لجنة الدراسات 3 على تقرير تقني جديد بشأن الأثر الاقتصادي للخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت

- وافقت لجنة الدراسات 3 على تسعة تقارير مقدمة من الفريق المتخصص التابع لقطاع تقييس الاتصالات والمعني بالخدمات المالية الرقمية (FG-DFS) ستُنشر كتقارير تقنية للجنة الدراسات 3:

1 النظام الإيكولوجي للخدمات المالية الرقمية

2 التنظيم في النظام الإيكولوجي للخدمات المالية الرقمية

3 أثر الشبكات الاجتماعية على السيولة الرقمية

4 جوانب المنافسة في الخدمات المالية الرقمية

5 منظور الهيئات التنظيمية عن التوقيت المناسب لحفز قابلية التشغيل البيني

6 النفاذ إلى البنى التحتية لأنظمة السداد

7 استعراض اتفاقات مستعملي الخدمات المالية الرقمية في إفريقيا: منظور حماية المستهلك

8 موضوعات حماية المستهلك الشائعة لخدمات التمويل الرقمي

9 التوصيات الرئيسية.

#### 3.1.3.3 قضايا السياسات العامة المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي

تُجري المسائل 3/3 و4/3 و6/3 و7/3 و9/3 و10/3 و11/3 و12/3 و13/3 الدراسات بشأن قضايا السياسات العامة. ويرد أدناه موجز للأنشطة بشأن قضايا السياسات العامة.

- وافقت لجنة الدراسات 3 على التوصية ITU-T D.262، "إطار تعاوني للخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت".

- وافقت لجنة الدراسات 3 على التوصية ITU-T D.1040، "استمثال استخدام الكبلات الأرضية عبر بلدان متعددة لتعزيز التوصيلية الإقليمية والدولية".

- وافقت لجنة الدراسات 3 على التوصية ITU-T D.1140/X.1261، "الإطار السياساتي، بما فيه مبادئ، من أجل البنية التحتية للهوية الرقمية".

- وافقة لجنة الدراسات 3 على التوصية ITU-D D.1102، "آليات إنصاف العملاء وحماية المستهلكين فيما يتعلق بالخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT)".

- وافقت لجنة الدراسات 3 على الإضافة 4 لتوصيات السلسلة D لقطاع تقييس الاتصالات: ITU-D.263- " إضافة بشأن مبادئ زيادة اعتماد واستخدام الخدمات المالية المتنقلة (MFS) من خلال آليات فعّالة لحماية المستهلك".

- وافقت لجنة الدراسات 3 على الإضافة 5 لتوصيات السلسلة D لقطاع تقييس الاتصالات: للتوصية ITU-T D.52 "المبادئ التوجيهية لتنفيذ التوصية ITU-T D.52 التي تركز على تشغيل نقاط تبادل إقليمية للإنترنت".

- وافقت لجنة الدراسات 3 على التقرير التقني الجديد بشأن منهجيات تحديد قيمة الطيف.

- عممت لجنة الدراسات 3 استبياناً بشأن حالة تنفيذ التوصيتين ITU-T D.98 بشأن "الترسيم في خدمة التجوال الدولي المتنقل" وITU-T D.97 بشأن "المبادئ المنهجية لتحديد أسعار التجوال الدولي المتنقل". ويرد الاستبيان في الرسالة المعممة 168 لمكتب تقييس الاتصالات.

- عممت لجنة الدراسات 3 استبياناً بشأن تسوية المنازعات يرد في الرسالة المعممة 265 لمكتب تقييس الاتصالات.

### 2.3.3 تنفيذ قرارات الاتحاد

نظرت لجنة الدراسات 3 بصفتها لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بمبادئ التعريفة والمحاسبة، وبالقضايا الاقتصادية، وبقضايا السياسات العامة المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات فيما يلي:

- تنفيذ القرارات 29 و44 و54 و61 و62 و64 و65 و84 و88 و89 و95 الصادرة عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA-16)؛

- تنفيذ القرارات 2 و21 و101 و102 و123 و130 و137 و146 و180 و197 و203 و204 و205 و206 وCOM5/Rec.8 الصادرة عن مؤتمر المندوبين المفوضين (PP-18)؛

- تنفيذ القرارات 22 و23 و63 و77 الصادرة عن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (WTDC-17)؛

- تنفيذ المواد/القرارات: 3.7 و4.4 و5.4 و6.4 و7.4 و1.1.8 و2.1.8 و1.2.8 و1.3.8 والتذييل 1/2.1 والتذييل 1/3.1.3 والقرار 5 (دبي 2012) الصادرة عن المؤتمر العالمي للاتصالات الدولية (WCIT-12).

### 3.3.3 مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018، والجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016، والمؤتمر العالمي للاتصالات الدولية لعام 2012، والمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017: بنود مهمة ذات صلة بعمل لجنة الدراسات 3

حددت لجنة الدراسات 3 البنود الهامة ذات الصلة بعمل لجنة الدراسات 3 فيما يتعلق بمؤتمر المندوبين المفوضين (PP-18)، والجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA-16)، والمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (WTDC-17)، والمؤتمر العالمي للاتصالات الدولية (WCIT-12). ويرد هذا العمل في الوثيقة [SG3-TD341/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-211213-TD-PLEN-0341).

### 4.3.3 التعاون مع لجنة الدراسات الرئيسية التابعة لقطاع تقييس الاتصالات

نظرت لجنة الدراسات 3 في بيانات الاتصال الواردة من لجان الدراسات الرئيسية الأخرى التابعة لقطاع تقييس الاتصالات واستجابت تبعاً لذلك بشأن مواضيع الدراسة المشتركة:

- سعت لجنة الدراسات 3 إلى الحصول على مدخلات لجان الدراسات 2 و12 و16 لقطاع تقييس الاتصالات أو تعليقاتها بشأن عملها المتعلق بالخدمات المالية المتنقلة.

- قدمت لجنة الدراسات 3 معلومات محدثة إلى لجان الدراسات 13 و17 و20 لقطاع تقييس الاتصالات بشأن عملها المتعلق بالبيانات الضخمة.

- بالنسبة إلى العمل المتعلق بالتجوال في إنترنت الأشياء والاتصالات من آلة إلى آلة، تعاونت لجنة الدراسات 3 مع لجنتي الدراسات 2 و20 لقطاع تقييس الاتصالات.

- بالنسبة إلى الاتصالات المتنقلة الدولية2020-، تعاونت لجنة الدراسات 3 مع لجنة الدراسات 13 لقطاع تقييس الاتصالات وفريقها المتخصص بشأن التعلم الآلي في شبكات المستقبل بما في ذلك شبكات الجيل الخامس (FG‑ML5G).

- تم تبادل بيانات اتصال مختلفة مع لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات بشأن إدارة الاتصالات وخطة مشروع التشغيل والإدارة والصيانة (OAM)، وإجراءات النداء البديلة (ACP)، والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT).

- في 2017، قامت لجنة الدراسات 3 بالتنسيق مع لجنة الدراسات 12 لقطاع تقييس الاتصالات بشأن مسألتها الجديدة المقترحة عن القضايا الاقتصادية وقضايا السياسات العامة المتصلة بجودة الخدمة (QoS) وجودة التجربة (QoE).

- في 2020، تعاونت لجنة الدراسات 3 مع لجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات بشأن توصيتها ذات الترقيم المزدوج D.1140/X.1261، "الإطار السياساتي، بما فيه مبادئ، من أجل البنية التحتية للهوية الرقمية".

- حددت لجنة الدراسات 3 الأنشطة ذات الصلة بتكنولوجيا السجلات الموزعة (DLT) داخل اللجنة ومع لجان الدراسات الأخرى.

- أجرت لجنة الدراسات 3 اتصالات مع لجان الدراسات 2 و9 و16 و20 التابعة لقطاع تقييس الاتصالات بشأن الأنشطة ذات الصلة بالخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت.

### 5.3.3 التعاون مع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات

قدمت لجنة الدراسات 3 تقريراً إلى الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات بشأن التقدم المحرز في أدوار لجان دراساتها الرائدة في الاجتماعات التالية:

| الاجتماع | المكان، التاريخ | التقارير |
| --- | --- | --- |
| الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات | جنيف، سويسرا، 26 فبراير - 2 مارس 2018 | [TSAG-TD148/GEN](https://www.itu.int/md/T17-TSAG-180226-TD-GEN-0148) |
| جنيف، سويسرا، 10-14 ديسمبر 2018 | [TSAG-TD301/GEN](https://www.itu.int/md/T17-TSAG-181210-TD-GEN-0301) |
| جنيف، سويسرا، 23-27 سبتمبر 2019 | [TSAG-TD478/GEN](https://www.itu.int/md/T17-TSAG-190923-TD-GEN-0478) |
| اجتماع افتراضي، 21-25 سبتمبر 2020 | [TSAG-TD798/GEN](https://www.itu.int/md/T17-TSAG-200921-TD-GEN-0798) |
| اجتماع افتراضي، 29-25 أكتوبر 2021 | [TSAG-TD1040/GEN](https://www.itu.int/md/T17-TSAG-211025-TD-GEN-1040) |
| اجتماع افتراضي، 14-10 يناير 2022 | [TSAG-TD1194/GEN](https://www.itu.int/md/T17-TSAG-220110-TD-GEN-1194) |

نظرت لجنة الدراسات 3 في بيانات الاتصال الواردة من الفريق الاستشاري وردّت على مواضيع من قبيل التنسيق بين القطاعات، وقدمت معلومات عن إنشاء الأفرقة الإقليمية ومشاركتها وإنهائها. كما أرسلت لجنة الدراسات 3 بيانات اتصال لإبلاغ الفريق الاستشاري بشأن المسائل الجديدة والتحديثات المتعلقة بأعمالها التحضيرية للجمعية WTSA-20.

### 6.3.3 التعاون مع قطاعي تنمية الاتصالات والاتصالات الراديوية

قامت لجنة الدراسات 3 بالاتصال بقطاعي تنمية الاتصالات والاتصالات الراديوية بشأن تحديثات عملها الجاري. وفي اجتماع عام 2018، أرسلت لجنة الدراسات 3 إلى لجنة الدراسات 1 لقطاع تنمية الاتصالات تقريرها التقني لقطاع تقييس الاتصالات الذي صدر مؤخراً بشأن الأثر الاقتصادي للخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت. وسعت لجنة الدراسات 3 أيضاً إلى الحصول على معلومات عن المنهجيات التقنية لتقييم الطيف.

وبالإضافة إلى ذلك، قامت لجنة الدراسات 3، بعد تحديد مشروع التوصية ITU-T D.264 بشأن "تقاسم استعمالات البنية التحتية للاتصالات كأساليب محتملة لزيادة كفاءة الاتصالات" بتقاسمه مع لجنة الدراسات 1 لقطاع تنمية الاتصالات، ولجنة الدراسات 1 لقطاع الاتصالات الراديوية، ولجنة تنسيق المفردات في قطاع الاتصالات الراديوية. وفي مارس-أبريل 2020، شارك كل من قطاع تنمية الاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية بنشاط في اجتماع لجنة الدراسات 3 من أجل الموافقة على التوصية ITU-T D.264.

وإضافة إلى ذلك، ردّت لجنة الدراسات 3 على بيانات الاتصال الواردة المختلفة بشأن التعاون والتنسيق بين القطاعات. وردّت لجنة الدراسات 3 أيضاً على بيانات الاتصال بشأن مجالات الدراسة المشتركة مع لجنتي الدراسات 1 و2 لقطاع تنمية الاتصالات.

### 7.3.3 اجتماعات الأفرقة الإقليمية التابعة للجنة الدراسات 3

عُقدت الاجتماعات التالية للأفرقة الإقليمية التابعة للجنة الدراسات 3 خلال فترة الدراسة:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| الاجتماع | المكان، التاريخ | التقارير |
| الفريق الإقليمي لإفريقيا  (SG3RG-AFR) | فيكتوريا فولز، زمبابوي، 31 يناير - 3 فبراير 2017 | [التقرير 1 للفريق SG3RG-AFR](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.AFR-R-0001)  (أيضاً في الوثيقة [TD16/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-170405-TD-PLEN-0016)) |
| كيغالي، رواندا، 5-8 فبراير 2018 | [التقرير 2 للفريق SG3RG-AFR](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.AFR-R-0002)  (أيضاً في الوثيقة [TD72/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-180409-TD-PLEN-0072)) |
| أنتاناناريفو، مدغشقر، 18-22 فبراير 2019 | [التقرير 3 للفريق SG3RG-AFR](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.AFR-R-0003)  (أيضاً في الوثيقة [TD118/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-190423-TD-PLEN-0118)) |
| اجتماع افتراضي، 6-10 يوليو 2020 | [التقرير 4 للفريق SG3RG-AFR](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.AFR-R-0004)  (أيضاً في الوثيقة [TD244/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-200824-TD-PLEN-0244)) |
| اجتماع افتراضي، 9-6 أبريل 2021 | [التقرير 5 للفريق SG3RG-AFR](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.AFR-R-0005)  (أيضاً في الوثيقة [TD307/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-210524-TD-PLEN-0307)) |
| اجتماع افتراضي، 29-26 يوليو 2021 | [التقرير 6 للفريق SG3RG-AFR](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.AFR-R-0006)  (أيضاً في الوثيقة [TD353/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-211213-TD-PLEN-0353)) |
| الفريق الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي  (SG3RG-LAC) | بورت أوف سباين، ترينيداد وتوباغو، 6-10 مارس 2017 | [التقرير 1](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.LAC-R-0001) للفريق SG3RG-LAC  (أيضاً في الوثيقة [TD16/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-170405-TD-PLEN-0016)) |
| ماناغوا، نيكاراغوا، 25-29 مارس 2019 | [التقرير 2 للفريق SG3RG-LAC](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.LAC-R-0002)  (أيضاً في الوثيقة [TD119/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-190423-TD-PLEN-0119)) |
| اجتماع افتراضي، 15-17 يوليو 2020 | [التقرير 3 للفريق SG3RG-LAC](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.LAC-R-0003)  (أيضاً في الوثيقة [TD246/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-200824-TD-PLEN-0246)) |
| اجتماع افتراضي، 13-12 أبريل 2021 | [التقرير 4 للفريق SG3RG-LAC](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.LAC-R-0004)  (أيضاً في الوثيقة [TD308/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-210524-TD-PLEN-0308)) |
| الفريق الإقليمي لآسيا وأوقيانوسيا  (SG3RG-AO) | سيول، جمهورية كوريا، 24-27 أكتوبر 2017 | [التقرير 1 للفريق SG3RG-AO](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.AO-R-0001)  (أيضاً في الوثيقة [TD70/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-180409-TD-PLEN-0070)) |
| شيان، الصين، 28-31 أغسطس 2018 | [التقرير 2 للفريق SG3RG-AO](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.AO-R-0002)  (أيضاً في الوثيقة [TD116/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-190423-TD-PLEN-0116)) |
| كولومبو، سري لانكا، 2-4 أكتوبر 2019 | [التقرير 3 للفريق SG3RG-AO](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.AO-R-0003)  (أيضاً في الوثيقة [TD176/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-200331-TD-PLEN-0176)) |
| اجتماع افتراضي، 23-26 يونيو 2020 | [التقرير 4 للفريق SG3RG-AO](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.AO-R-0004)  (أيضاً في الوثيقة [TD243/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-200824-TD-PLEN-0243)) |
| اجتماع افتراضي، 14-12 أبريل 2021 | [التقرير 5 للفريق SG3RG-AO](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.AO-R-0005)  (أيضاً في الوثيقة [TD309/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-210524-TD-PLEN-0309)) |
| الفريق الإقليمي للمنطقة العربية (SG3RG-ARB) | الرياض، المملكة العربية السعودية، 21-22 نوفمبر 2017 | [التقرير 1 للفريق SG3RG-ARB](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.ARB-R-0001)  (أيضاً في الوثيقة [TD71/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-180409-TD-PLEN-0071)) |
| مدينة الكويت، الكويت، 19-20 ديسمبر 2018 | [التقرير 2 للفريق SG3RG-ARB](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.ARB-R-0002)  (أيضاً في الوثيقة [TD117/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-190423-TD-PLEN-0117)) |
| دبي، الإمارات العربية المتحدة، 23-24 أكتوبر 2019 | [التقرير 3 للفريق SG3RG-ARB](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.ARB-R-0003)  (أيضاً في الوثيقة [TD177/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-200331-TD-PLEN-0177)) |
| اجتماع افتراضي، 28 يوليو 2020 | [التقرير 4 للفريق SG3RG-ARB](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.ARB-R-0004)  (أيضاً في الوثيقة [TD247/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-200824-TD-PLEN-0247)) |
| اجتماع افتراضي، 20 أبريل 2021 | [التقرير 5 للفريق SG3RG-ARB](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.ARB-R-0005)  (أيضاً في الوثيقة [TD310/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-210524-TD-PLEN-0310)) |
| الفريق الإقليمي لأوروبا الشرقية وآسيا الوسطى وما وراء القوقاز (SG3RG-EECAT) | سان بطرسبرغ، الاتحاد الروسي، 21 مايو 2019 | [التقرير 1 للفريق SG3RG-EECAT](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.EECAT-R-0001)  (أيضاً في الوثيقة [TD178/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-200331-TD-PLEN-0178)) |
| مينسك، بيلاروس، 4 مارس 2020 | [التقرير 1 للفريق SG3RG-EECAT](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.EECAT-R-0002)  (أيضاً في الوثيقة [TD179/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG03-200331-TD-PLEN-0179)) |

### 8.3.3 الذكرى السنوية الخمسون لإنشاء الأفرقة الإقليمية التابعة لقطاع تقييس الاتصالات

في 2018، احتفلت لجنة الدراسات 3 بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأفرقة الإقليمية التابعة لقطاع تقييس الاتصالات وبالحضور الفعال في المناطق.

اعتمدت الجمعية العامة بالإجماع تقرير لجنة الدراسات 3 الذي يشير إلى إنشاء أفرقة العمل الإقليمية، أثناء الجلسة العامة الرابعة التي عقدت في 17 أكتوبر 1968 (المرجع: الوثيقة AP IV/117، الصفحة 3).

وبعد هذا القرار، قامت لجنة الدراسات 3 (الدراسات التعريفية العامة) في اجتماعها اللاحق الذي عقد في جنيف، بوضع أساليب عمل أفرقة العمل الإقليمية المعنية بالتعريفات:

- فريق العمل الإقليمي لأمريكا اللاتينية المعني بالتعريفات (TAL)

- فريق العمل الإقليمي لإفريقيا المعني بالتعريفات (TAF)

- فريق العمل الإقليمي لآسيا المعني بالتعريفات (TAS)

- فريق العمل الإقليمي لأوروبا المعني بالتعريفات (TEUR)

### 9.3.3 دورات تدريبية عملية بشأن سد الفجوة التقييسية (BSG)

خلال فترة الدراسة 2021-2017، نظمت لجنة الدراسات 3 دورات تدريبية عملية بشأن سد الفجوة التقييسية (BSG) وفقاً للقرار 44 (المراجَع في الحمامات، 2016) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات من أجل استكمال اجتماعات الأفرقة الإقليمية التابعة للجنة الدراسات 3. كما أتيحت تفاصيل الدورة التدريبية "[التوصية ITU-T A.1: أساليب عمل لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات في 2019](https://academy.itu.int/training-courses/full-catalogue/recommendation-itu-t-a1-working-methods-itu-t-study-groups-2019)"، من خلال وثائق مؤقتة في الاجتماعات الإقليمية كتدبير لبناء القدرات وتحسين أساليب العمل في وظائف لجان الدراسات، لا سيما من خلال إكمال الدورة التدريبية بشأن ITU-T A.1 وتقديم شهادة بذلك.

نُظمت دورة تدريبية عملية أقاليمية استثنائية مشتركة بين المنطقتين العربية والإفريقية لمدة يومين بشأن سد الفجوة التقييسية في دبي، الإمارات العربية المتحدة في الفترة 20-19 أكتوبر 2019، وذلك بناءً على دعوة كريمة من هيئة تنظيم الاتصالات (TRA) في الإمارات العربية المتحدة. وعُقدت الدورة التدريبية بالتزامن مع الاجتماع الثالث للفريق الإقليمي لمنطقة الدول العربية التابع للجنة الدراسات 3 لقطاع تقييس الاتصالات (SG3RG-ARB)، وكذلك اجتماع الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات (SG2RG-AFR) واجتماع الفريق الإقليمي لمنطقة الدول العربية التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات (SG2RG-ARB). وحضر هذه الدورة التدريبية 49 مندوباً من 21 بلداً.

### 10.3.3 مشاركة البلدان النامية

فيما يتعلق بكل اجتماع إقليمي، نُظم منتدى إقليمي للتقييس (RSF) للاتحاد أو رشة عمل/منتدى الاتحاد بهدف إتاحة منتدى مفتوح لمناقشة عدد من مواضيع التقييس قيد المناقشة في قطاع تقييس الاتصالات وتبادل الآراء بشأنها.

| المكان، التاريخ | الحدث |
| --- | --- |
| فيكتوريا فولز، زمبابوي، يومي 30 و31 يناير 2017 | المنتدى الاقتصادي والمالي الإقليمي للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لإفريقيا |
| بورت أوف سباين، ترينيداد وتوباغو، 6 مارس 2017 | منتدى إقليمي للتقييس (RSF) بشأن سد الفجوة التقييسية (BSG) |
| سيول، جمهورية كوريا، 24 أكتوبر 2017 | المنتدى الإقليمي للتقييس (RSF) بشأن سد الفجوة التقييسية (BSG) لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ |
| الرياض، المملكة العربية السعودية، 19 نوفمبر 2017 | منتدى إقليمي للتقييس (RSF) بشأن سد الفجوة التقييسية (BSG) |
| كيغالي، رواندا، 5 فبراير 2018 | منتدى إقليمي للتقييس (RSF) بشأن سد الفجوة التقييسية (BSG) |
| شيان، الصين، 25 يونيو 2018 | المنتدى الإقليمي للتقييس بشأن الاتجاهات الاقتصادية والتنظيمية والسياساتية الناشئة في عالم رقمي سريع التغير |
| مدينة الكويت، الكويت، 17 ديسمبر 2018 | المنتدى الإقليمي للتقييس الذي ينظمه الاتحاد بشأن الاتجاهات الاقتصادية والتنظيمية والسياساتية الناشئة في عالم رقمي سريع التغير |
| أنتاناناريفو، مدغشقر، 18 فبراير 2019 | المنتدى الإقليمي للتقييس الذي ينظمه الاتحاد بشأن الاتجاهات الاقتصادية والتنظيمية والسياساتية الناشئة من أجل عالم رقمي شامل ومستدام وجدير بالثقة |
| ماناغوا، نيكاراغوا، 25-26 مارس 2019 | ورشة العمل المعنية بموارد الترقيم الدولية (INR) للاتحاد من أجل منطقة الأمريكتين: |
| سان بطرسبرغ، الاتحاد الروسي، 21-23 مايو 2019 | منتدى الاتحاد بشأن "إنترنت الأشياء: تطبيقات وخدمات المستقبل. توقعات 2030"/ورشة العمل الرابعة للاتحاد بشأن شبكات 2030 |
| كولومبو، سري لانكا، 1 أكتوبر 2019 | المنتدى الإقليمي للتقييس بشأن معالجة مسائل المنافسة في اقتصاد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات |
| دبي، الإمارات العربية المتحدة، 22 نوفمبر 2019 | منتدى التقييس الأقاليمي بشأن "القضايا التشغيلية المتعلقة بالترقيم وخدمة الطوارئ والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT)" |
| مينسك، بيلاروس، 3-5 مارس 2020 | منتدى الاتحاد بشأن "المدن الذكية المستدامة: من المفهوم إلى التنفيذ" |

### 11.3.3 بناء القدرات

- تُعقد الدورات التدريبية للوافدين الجدد عادة خلال الأسبوع الأول من اجتماعات لجنة الدراسات 3 الرئيسية. وتُتاح مجموعة مواد للوافدين الجدد تتضمن نظرة عامة على عمليات الموافقة في قطاع تقييس الاتصالات، ومقدمة عامة مع معلومات عملية لوجستية. كما تم تعريف المشاركين الجدد في الاجتماع على الموجهين التابعين للجنة الدراسات 3.

- تُقدم دروس ومبادئ توجيهية بشأن عرض المساهمات ونسقها وتقديمها بصورة روتينية في الاجتماعات من أجل النهوض بعمل لجنة الدراسات 3 لقطاع تقييس الاتصالات.

- تم أيضاً توفير تدريب لفريق القيادة التابع لقطاع تقييس الاتصالات وبرنامج تعليمي وعرض مباشر على منصة MyWorkplace الخاص بقطاع تقييس الاتصالات في أبريل-مايو 2019.

- عُقدت ورش عمل وجلسات خاصة بشأن مواضيع مثل "التعاون مع لجنة الدراسات 12 لقطاع تقييس الاتصالات" و"الجوانب الاقتصادية والسياساتية لإنترنت الأشياء".

- عُقدت جلسة تتعلق بسد الفجوة التقييسية بشأن عمليات الموافقة في قطاع تقييس الاتصالات على التوصيات الإقليمية والتوصية ITU-T A.5 - عملية التأهيل والتسويغ خلال الاجتماع الافتراضي للفريق SG3RG-FR في 10‑6 يوليو 2020.

# 4 ملاحظات فيما يتعلق بالأعمال المقبلة

(1 تطوير آليات الترسيم والمحاسبة/تسوية الحسابات لخدمات الاتصالات الدولية/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وشبكاتها الحالية والمستقبلية، إذا لزم الأمر.

(2 دراسة العوامل الاقتصادية والمتعلقة بالسياسات ذات الصلة بكفاءة توفير خدمات الاتصالات الدولية/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

(3 الدراسات الإقليمية بما في ذلك إعداد نماذج تكاليف مع المسائل الاقتصادية ومسائل السياسات ذات الصلة.

(4 مواصلة الدراسات الخاصة بتعريفات التجوال الدولي وجوانب التجوال في الاتصالات من آلة إلى آلة/إنترنت الأشياء.

(5 دراسات بشأن التوصيلية الدولية للإنترنت بما في ذلك وضع نماذج التكاليف.

(6 الجوانب الاقتصادية والسياساتية للإنترنت والتقارب (الخدمات أو البنية التحتية) والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت في سياق خدمات وشبكات الاتصالات الدولية/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

(7 سياسة المنافسة ودراسة تعريف الأسواق ذات الصلة، بهدف تمكين الدول الأعضاء من تحديد المجالات التي توجد فيها قوة سوقية كبيرة من حيث صلتها بالجوانب الاقتصادية والسياساتية لخدمات الاتصالات الدولية وشبكاتها.

(8 الجوانب الاقتصادية والسياساتية لخدمات وشبكات الاتصالات الدولية/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

(9 القضايا الاقتصادية والسياساتية المتعلقة بخدمات وشبكات الاتصالات الدولية/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تتيح استعمال الخدمات المالية الرقمية مع الإشارة بوجه خاص إلى حماية المستهلك وتمكينه، والمنافسة والتعاون والتآزر بين أصحاب المصلحة المعنيين.

# 5 تحديث القرار 2 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات من أجل فترة الدراسة 2022-2024

يتضمن الملحق 2 تعديلات لتحديث القرار 2 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات تقترحها لجنة الدراسات 3 فيما يتعلق بالمجالات العامة للدراسة وعنوان اللجنة واختصاصاتها والأدوار الرئيسية التي تؤديها ونقاط يُسترشد بها في فترة الدراسة المقبلة.

ال‍ملحـق 1  
  
قائمة بالتوصيات والإضافات والمواد الأخرى الصادرة  
أو الملغاة في فترة الدراسة

يتضمن الجدول 7 قائمة بالتوصيات الجديدة والمراجَعة الموافَق عليها في فترة الدراسة.

ويتضمن الجدول 8 قائمة بالتوصيات المقررة/المتفق عليها في الاجتماع الأخير للجنة الدراسات 3.

ويتضمن الجدول 9 قائمة بالتوصيات التي ألغتها لجنة الدراسات 3 في فترة الدراسة.

ويتضمن الجدول 10 قائمة بالتوصيات المقدمة من لجنة الدراسات 3 إلى الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 من أجل الموافقة عليها.

ويتضمن الجدول 11 والجداول الواردة بعده قائمة بالمنشورات الأخرى التي وافقت عليها لجنة الدراسات 3 أو ألغتها في فترة الدراسة.

الجدول 7

لجنة الدراسات 3 - التوصيات الموافَق عليها في فترة الدراسة

| التوصية | الموافقة | الحالة | عملية الموافقة التقليدية/ عملية الموافقة البديلة | العنوان |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ITU-T D.198 | أبريل 2019 | جديدة، سارية | عملية الموافقة التقليدية | مبادئ بشأن نسق موحد لقوائم الأسعار/ التعريفات/الرسوم المستعملة لتبادل الحركة الهاتفية |
| ITU-T D.262 | أبريل 2019 | جديدة، سارية | عملية الموافقة التقليدية | إطار تعاوني للخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت |
| ITU-T D.263 | أبريل 2019 | جديدة، سارية | عملية الموافقة التقليدية | التكاليف والرسوم والمنافسة في الخدمات المالية المتنقلة (MFS) |
| ITU-T D.264 | أبريل 2020 | جديدة، سارية | عملية الموافقة التقليدية | تقاسم استعمالات البنية التحتية للاتصالات كأساليب محتملة لزيادة كفاءة الاتصالات |
| ITU-T D.1040 | أغسطس 2020 | جديدة، سارية | عملية الموافقة التقليدية | استمثال استخدام الكبلات الأرضية عبر بلدان متعددة لتعزيز التوصيلية الإقليمية والدولية |
| ITU-T D.1101 | أغسطس 2020 | جديدة، سارية | عملية الموافقة التقليدية | تهيئة بيئة تمكينية لإبرام ترتيبات تجارية طوعية بين مشغلي شبكات الاتصالات وموردي المحتوى المستقل عن المشغِّل |
| ITU-T D.1140/X.1261 | أغسطس 2020 | جديدة، سارية | عملية الموافقة التقليدية | الإطار السياساتي، بما فيه مبادئ، من أجل البنية التحتية للهوية الرقمية |
| ITU-T D.1040 | أغسطس 2020 | جديدة، سارية | عملية الموافقة التقليدية | استمثال استخدام الكبلات الأرضية عبر بلدان متعددة لتعزيز التوصيلية الإقليمية والدولية |
| ITU-T D.1041 | مايو 2021 | جديدة، سارية | عملية الموافقة التقليدية | السياسة العامة والمبادئ المنهجية لتحديد رسوم تقاسم المواقع والنفاذ إليها |
| ITU-T D.1102 | ديسمبر 2021 | جديدة، سارية | عملية الموافقة التقليدية | آليات إنصاف العملاء وحماية المستهلكين فيما يتعلق بالخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT) |

الجدول 8

لجنة الدراسات 3 - التوصيات المتفق عليها/المقررة في الاجتماع الأخير

| التوصية | متفق عليها/ مقررة | عملية الموافقة التقليدية/ عملية الموافقة البديلة | العنوان |
| --- | --- | --- | --- |
| لا يوجد |  |  |  |

الجدول 9

لجنة الدراسات 3 - التوصيات الملغاة في فترة الدراسة

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| التوصية | آخر صيغة | تاريخ سحبها | العنوان |
| لا يوجد |  |  |  |

الجدول 10

لجنة الدراسات 3 - التوصيات المقدمة إلى الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| التوصية | المقترح | العنوان | المرجع |
| لا يوجد. |  |  |  |

الجدول 11

لجنة الدراسات 3 - الإضافات

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| التوصية | التاريخ | الحالة | العنوان |
| ITU-T D.Suppl4 | أبريل 2020 | جديدة، سارية | الإضافة 4 إلى توصيات السلسلة ITU-T D  ITU‑T D.263 - إضافة بشأن مبادئ زيادة اعتماد واستخدام الخدمات المالية المتنقلة (MFS) من خلال آليات فعّالة لحماية المستهلك |
| ITU-T D.Suppl5 | ديسمبر 2021 | جديدة، سارية | الإضافة 5 إلى توصيات السلسلة ITU-T D  ITU-T D.52 - المبادئ التوجيهية لتنفيذ التوصية ITU-T D.52 التي تركز على تشغيل نقاط تبادل إقليمية للإنترنت |

الجدول 12

لجنة الدراسات 3 – الورقات التقنية

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| التوصية | التاريخ | الحالة | العنوان |
| - | 04-2017 | جديدة | الأثر الاقتصادي للخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت |

الجدول 13

لجنة الدراسات 3 – التقارير التقنية

| التسمية | التاريخ | الحالة | العنوان |
| --- | --- | --- | --- |
| - | 2017-04 | جديدة | منهجيات تحديد قيمة الطيف |
| DSTR-DFSECO | 2019-05 | جديدة | النظام الإيكولوجي للخدمات المالية الرقمية |
| DSTR-DFSREG | 2019-05 | جديدة | التنظيم في النظام الإيكولوجي للخدمات المالية الرقمية |
| DSTR-SNDL | 2019-05 | جديدة | أثر الشبكات الاجتماعية على السيولة الرقمية |
| DSTR-DFSCA | 2019-05 | جديدة | جوانب المنافسة في الخدمات المالية الرقمية |
| DSTR-DFSRP | 2019-05 | جديدة | منظور الهيئات التنظيمية عن التوقيت المناسب لحفز قابلية التشغيل البيني |
| DSTR-DFSPI | 2019-05 | جديدة | النفاذ إلى البنى التحتية لأنظمة السداد |
| DSTR-DFSUAAFR | 2019-05 | جديدة | استعراض اتفاقات مستعملي الخدمات المالية الرقمية في إفريقيا |
| DSTR-DFSCP | 2019-05 | جديدة | موضوعات حماية المستهلك الشائعة لخدمات التمويل الرقمي |
| DSTR-DFSMR | 2019-05 | جديدة | [تقرير](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dfs/Documents/201703/ITU_FGDFS_Main-Recommendations.pdf) توصيات الفريق المتخصص المعني بالخدمات الملية الرقمية |

الجدول 14

لجنة الدراسات 3 – المنشورات الأخرى

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| التسمية | التاريخ | الحالة | العنوان |
| - | 04-2018 | جديدة | مسرد مصطلحات للخدمات المالية الرقمية |

الملحق 2  
  
التعديلات المقترح إدخالها على اختصاصات لجنة الدراسات 3  
والأدوار التي تؤديها بصفتها لجنة الدراسات الرئيسية  
(القرار 2 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات)

فيما يلي التغييرات المقترح إدخالها على اختصاصات لجنة الدراسات 3 والأدوار التي تؤديها بصفتها لجنة الدراسات الرئيسية، وقد تمت الموافقة عليها في الاجتماع الأخير للجنة الدراسات 3 في فترة الدراسة هذه، وهي معروضة بحسب الأجزاء ذات الصلة في [القرار 2 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016](https://www.itu.int/pub/publications.aspx?lang=en&parent=T-RES-T.2-2016).

[تُقدم أدناه التغييرات المقترح إدخالها على اختصاصات لجنة الدراسات **باستخدام** علامات المراجعة مقارنة بنص الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016]

الجـزء 1 - المجالات العامة للدراسة

*[لا يلزم إدخال أي تغييرات على المجالات العامة للدراسة]*

لجنة الدراسات 3 لقطاع تقييس الاتصالات

مبادئ التعريفة والمحاسبة والقضايا الاقتصادية والقضايا الاقتصادية والسياساتية المتصلة بالاتصالات/ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي

تكون لجنة الدراسات 3 لقطاع تقييس الاتصالات مسؤولة عن *جملة أمور منها* دراسة القضايا الاقتصادية والسياساتية المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي والمسائل المتعلقة بالتعريفة والمحاسبة (بما في ذلك مبادئ ومنهجيات التكاليف) بهدف الإبلاغ عن تطوير النماذج والأطر التنظيمية التمكينية. وتحقيقاً لهذه الغاية، تعمل لجنة الدراسات 3، بصفة خاصة، على دعم التعاون بين المشاركين فيها بقصد وضع الأسعار في أدنى المستويات الممكنة بما يتفق مع كفاءة الخدمة ومع مراعاة ضرورة المحافظة على استقلال الإدارة المالية للاتصالات على أساس سليم. وبالإضافة إلى ذلك، ستدرس لجنة الدراسات 3 الآثار الاقتصادية والتنظيمية للإنترنت، والتقارب (الخدمات أو البنية التحتية) والخدمات الجديدة مثل الخدمات المتاحة بحرّية على الإنترنت (OTT)، على خدمات وشبكات الاتصالات الدولية.

الجـزء 2 − لجان الدراسات الرئيسية لقطاع تقييس الاتصالات في مجالات معينة للدراسة

*[لا يلزم إدخال أي تغييرات على المجالات العامة للدراسة]*

لجنة الدراسات 3 لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بمبادئ التعريفة والمحاسبة المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي   
لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بالقضايا الاقتصادية المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي   
لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بقضايا السياسات العامة المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي

الملحـق B  
(بالقـرار 2 (المراجع في الحمامات، 2016) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات)

نقاط إرشادية إلى لجان الدراسات لقطاع تقييس الاتصالات  
من أجل إعداد برنامج عمل لما بعد عام 2021

ينبغي للجنة الدراسات 3 لقطاع تقييس الاتصالات أن تقوم بدراسة وإعداد توصيات وتقارير تقنية وكتيبات وغيرها من المنشورات لكي يستجيب الأعضاء بصورة إيجابية واستباقية لتطوير الأسواق الدولية للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، من أجل ضمان أن تستمر الأطر السياساتية والتنظيمية في دعم الابتكار والمنافسة والاستثمار لفائدة المستخدمين والاقتصاد العالمي.

وبوجهٍ خاص، ينبغي للجنة الدراسات 3 أن تضمن أن تكون التعريفات والسياسات الاقتصادية والأطر التنظيمية المتعلقة بخدمات وشبكات الاتصالات الدولية/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تطلعية وتؤدي إلى تشجيع تبنيها واستخدامها وإلى الابتكار والاستثمار في مجال الصناعة. وعلاوةً على ذلك، يلزم أن تكون هذه الأطر مرنة على نحو كاف للتكيف مع الأسواق سريعة التطور، والتكنولوجيات، ونماذج الأعمال التجارية، مع كفالة الضمانات اللازمة للمنافسة وحماية المستهلكين.

وفي هذا السياق، ينبغي أن تنظر لجنة الدراسات 3 في إطار عملها في التكنولوجيات والخدمات الجديدة والناشئة كي يساعد عملها على إتاحة الفرص الاقتصادية الجديدة وتعزيز مصالح المجتمع في مختلف المجالات بما في ذلك الرعاية الصحية والتعليم والتنمية المستدامة.

وينبغي للجنة الدراسات 3 أن تقوم بدراسة وتطوير أدوات ملائمة من أجل تهيئة بيئة سياساتية تمكينية لتحول الأسواق والصناعات، من خلال تشجيع مؤسسات مفتوحة تقوم على الابتكارات وتخضع للمحاسبة.

تبلِّغ جميع لجان الدراسات لجنة الدراسات 3 **لقطاع تقييس الاتصالات** في أقرب فرصة ممكنة بأي تطورات قد يكون لها تأثير على مبادئ التعريفة والمحاسبة، وعلى القضايا الاقتصادية وقضايا السياسات العامة المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي.

الملحـق C(بالقـرار 2 (المراجع في الحمامات، 2016) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات)

قائمة التوصيات المندرجة تحت مسؤولية كل من لجان الدراسات  
لقطاع تقييس الاتصالات والفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات  
في فترة الدراسة 2024-2022

لجنة الدراسات 3 لقطاع تقييس الاتصالات

سلسلة التوصيات ITU‑T D

ITU-T D.103/E.231

ITU-T D.104/E.232

ITU-T D.1140/X.1261

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ